

NR-137066

Fiat Scudo / Citroen Jumpy
Peugeot Expert / Toyota PROACE

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



**Suspension
Systems**

NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



Notice

NL 1. Voorwoord

- Hartelijk dank voor de aankoop van de MAD hulpluchtveerset. Lees voorafgaand de montage deze inbouw instructies goed door.
- Het monteren van de hulpluchtveerset dient te gebeuren door een ter zake kundige monteur. Schade door ondeskundige montage of door wijzigingen aan het product vallen buiten de garantie van MAD.
- De hulpluchtveerset kan worden besteld met verschillende besturingssystemen. De montagebeugels en balgen voor deze verschillende besturingen zijn gelijk. Kijk voor de montage van het besturingssysteem in het daarvoor bestemde deel van deze montagehandleiding.
- Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaatshandboek.
- Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
- Controleer de afstelling van de koplamphoogte, en indien nodig opnieuw afstellen.
- Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documenten van deze set te downloaden

EN 1. Introduction

- Thank you for purchasing the MAD air suspension kit. Read these installation instructions carefully before mounting.
- The installation of the auxiliary air spring kit must be done by a qualified technician. Damage due to improper assembly or modifications to the product is excluded from MAD warranty.
- The auxiliary air kit can be ordered with different operating systems. The mounting brackets and bellows for these different controls are the same. For installation of the operating system, refer to the appropriate part of this installation manual.
- Mount original parts of the vehicle according to the instructions in the workshop manual.
- Protect metal parts with an anti-corrosion coating.
- Check the headlight beams, readjust if necessary.
- On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE 1. Vorwort

- Vielen Dank für den Kauf MAD Zusatzluftfederung. Lesen Sie die Installationsanweisungen vor der Installation.
- Montage des Zusatzluftfederung sollte von einem qualifizierter Mechaniker durchgeführt werden. Schäden durch unsachgemäße Montage oder Änderungen am Produkt sind von der MAD-Garantie ausgeschlossen.
- Die Zusatzluftfederung kann mit unterschiedlichen Betriebssystemen bestellt werden. Die Befestigungsbügel und Balgen an den verschiedenen Betriebssystemen sind die gleichen. Für die Installation des Betriebssystems, siehe den entsprechenden Teil dieser Installationsanleitung.
- Original-Fahrzeugteile gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch montieren.
- Schützen Sie Metallteile mit einer Korrosionsschutzbeschichtung.
- Kontrollieren Sie die Scheinwerferhöhe, ggf. stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.
- Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR 1. Introduction

- Merci d'avoir acheté le kit de suspensions pneumatiques MAD. Nous vous rappelons de lire attentivement ces instructions de montage avant l'installation.
- L'installation du kit de suspensions pneumatiques doit être effectuée par un technicien qualifié. Les dommages causés par un montage incorrect ou des modifications du produit sont exclus de la garantie MAD.
- Le kit de suspensions pneumatiques peut être commandé avec différents systèmes de commande. Les supports de fixation et les coussins d'air sont identiques, peu importe le type de système de commande commandé. Pour l'installation du système de commande, reportez-vous à la partie du manuel d'installation dédiée à cela.
- Montez les pièces d'origine du véhicule selon les instructions du manuel d'installation.
- Protégez les pièces métalliques avec un revêtement anti-corrosion.
- Vérifiez le réglage de la hauteur des phares et ajustez-le si nécessaire.
- Sur la page suivante, vous trouverez les QR codes et les URL permettant de télécharger les documents.



Notice



<https://mad-automotive.com/documents/VH1370706.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-025343.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>

NL

1. De MAD interactive suspension wordt aangesloten volgens schema, zie fig.1.
2. De werkdruk van het systeem is:
 - **minimaal druk 0,3 bar**
 - **maximaal druk 2,7 bar**
3. Monteer de interactive suspension, minimum druksensor **3** en overdrukventiel **4** volgens de bijgeleverde montage handleidingen.
4. Zorg ervoor dat de luchtleiding **7** minimaal **15 cm** bij de uitlaat vandaan blijft i.v.m. smeltgevaar van de leiding.
5. De luchtleiding niet knippen maar **snijden**. Dit om lekkage bij de aansluitingen te voorkomen.
6. De luchtleiding mag **niet verwarmt** worden bij het aansluiting op de balgen **1** en het vulventiel **6**.
7. Leg de luchtleiding waar nodig, ruim genoeg om knikken te voorkomen en tevens genoeg ruimte heeft om de veerweg op te kunnen vangen.
8. Voer de luchtleiding door een bestaande opening (indien aanwezig) naar de binnenzijde van de auto. En plaats daar de minimum druksensor en het overdrukventiel.
9. Voor de montage van de luchtleiding, zie fig. 2. en voor de demontage, zie fig. 3.
10. Breng het systeem na de montage op de maximale druk om het systeem op lekkage te controleren.
11. Plak één pressure sticker in de auto bij het vulventiel en één in de portierstijl van de bestuurder.

EN

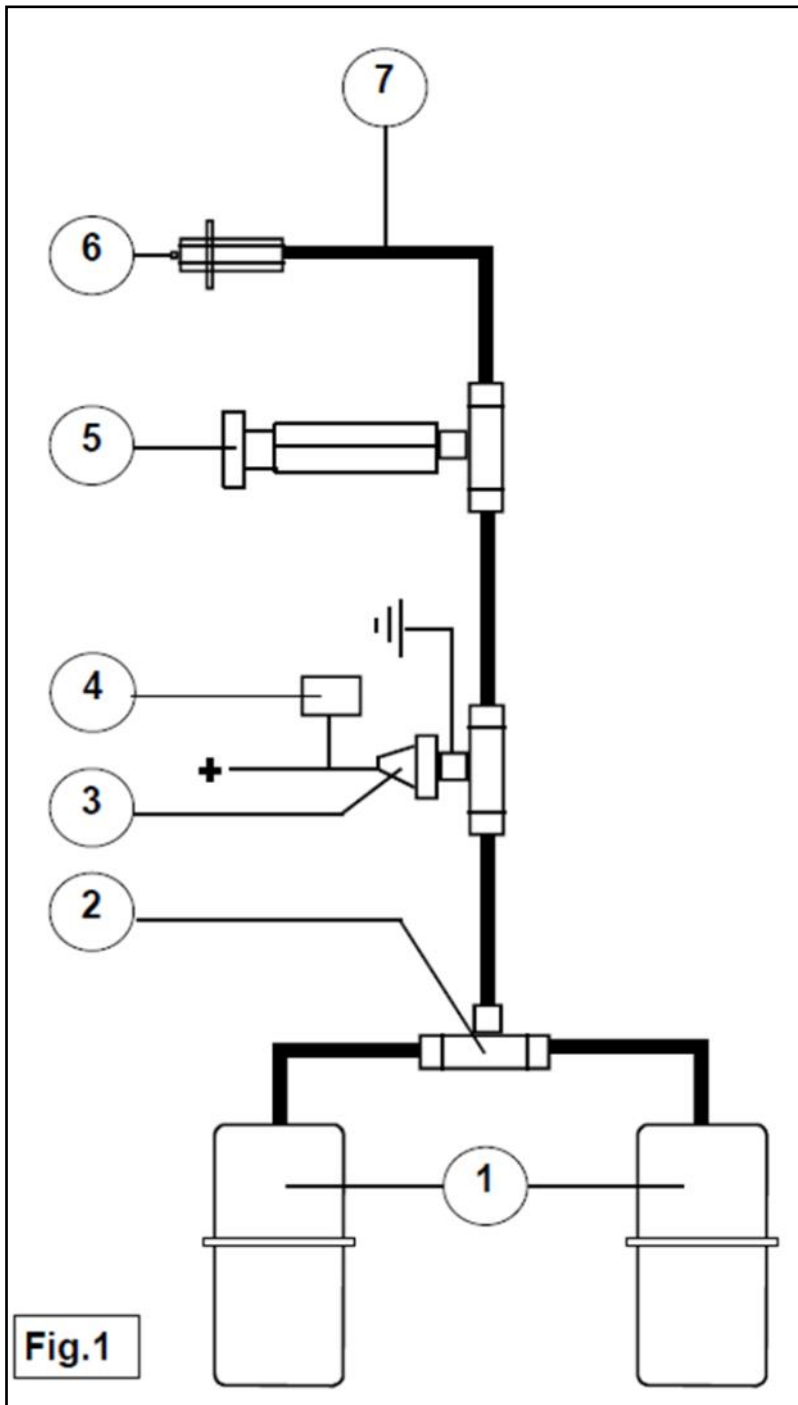
1. The MAD interactive suspension must be connect as fig. 1.
2. The system pressure is:
 - **minimum pressure 0,3 bar**
 - **maximum pressure 2,7 bar**
3. Mount the interactive suspension, minimum pressure sensor **3** and the maximum pressure sensor **4** of interactive suspension system, according to their manuals.
4. Take care that the air-hose **7** stays at least **15 cm** away from the exhaust pipe to avoid melting.
5. Do not cut the air-hose with a pair of scissors but with a **sharp knife**, to prevent leaking at the fittings.
6. The air-hose **can't be heated** when it is fitted to airbags **1** and the valve **6**.
7. Place the air-hose where necessary, wide enough to prevent cracking and give it also enough length for the wheel-travel.
8. Lead the air-hose through an existing hole to the inside of the car and mount the minimum and maximum pressure sensor at the inside of the car.
9. For fitting the air-hose to the connector: see fig. 2 and for release see fig. 3.
10. Put the maximum pressure in the system when it is mounted and check the system for leaking.
11. Place a pressure sticker in the car near to the filling valve and a pressure sticker in the door post of the driver.

DE

1. Der MAD Niveau Luftfedersatz soll werden angeschlossen nach dem Schema. Siehe fig. 1.
2. Der Arbeitsdruck in das System ist:
 - **Minimum druck 0,3 bar**
 - **Maximum druck 2,7 bar**
3. Montieren Sie den MAD Niveau Luftfedersatz, Minimum Druck Sensor **3** und Maximum Druck Ventil **4** nach die mit gelieferte Einbauanleitungen.
4. Achten Sie darauf dass die Luftleitung **7** minimal **15 cm** bei der Auspuffanlage weg bleibt um schmelzen zu vorkommen.
5. Schneiden Sie die Luftleitung nicht mit eine Schere aber Schneiden Sie die Luftleitung mit eine **scharfes Messer** um lecken bei der Anschließungen zu vorkommen.
6. Die Luftleitung darf **nicht erhitzt** werden bei der Anschließungen auf den Luftbalgen **1** oder auf dem Ausfühlventil **6**.
7. Achten Sie darauf dass die Luftleitungen wo benötigt lange genug haben um nicht zu knicken oder der Federweg auf zu fangen.
8. Führen Sie die Luftleitung durch ein bestehendes Loch (wann vorhanden) zu der Innenseite des Fahrzeugs. Montieren Sie hier der Minimum druck Sensor und das Überdruckventil.
9. Für der Montage der Luftleitung Siehe fig. 2 und für der Demontage der Luftleitung siehe fig. 3.
10. Bringen Sie nachher der Montage das System auf maximale Druck und kontrollieren Sie das System auf Leckage.
11. Kleben Sie eine pressure Sticker in das Fahrzeugs neben das Füllventil und eine in das Türfenster des Fahrers.

FR

1. La suspension interactive MAD est raccordée conformément au schéma, voir fig.1.
2. La pression d'utilisation du système est de:
 - **pression minimale 0,3 bar**
 - **pression maximale 2,7 bar**
3. Montez la suspension interactive, le capteur de pression minimale **3** et la soupape de décharge **4** conformément aux manuels de montage ci-joints.
4. Veillez à ce que le tuyau d'air **7** demeure écarté à **15 cm** minimum de l'échappement, pour ne pas qu'il fonde.
5. Veillez à ne pas couper le tuyau d'air à l'aide d'une pince mais à utiliser un outil **tranchant**. Ceci, pour éviter tout risque de fuite lors des raccordements.
6. Le tuyau d'air **ne peut pas être chauffé** suite au raccordement sur les coussins d'air **1** et la valve de remplissage **6**.
7. Installez le tuyau d'air où cela s'avère nécessaire, en prévoyant suffisamment de place pour éviter les cassures et permettre de faire face à la course du ressort.
8. Introduisez le tuyau d'air à travers une ouverture existante (le cas échéant) vers l'intérieur du véhicule. Et placez-y le capteur de pression minimale ainsi que la soupape de décharge.
9. Pour le montage du tuyau d'air, reportez-vous à la fig. 2., et à la fig. 3 pour le démontage.
10. Après le montage, portez le système à la pression maximale pour contrôler les éventuelles fuites du système.
11. Placez un autocollant de pression dans le véhicule près de la valve de remplissage et un autre autocollant sur le montant de la portière du conducteur.



NL

1. Luchtbalgen
2. T-stuk
3. Minimum druk sensor
4. Zoemer
5. Overdruk ventiel
6. Vulventiel
7. Luchtleiding

EN

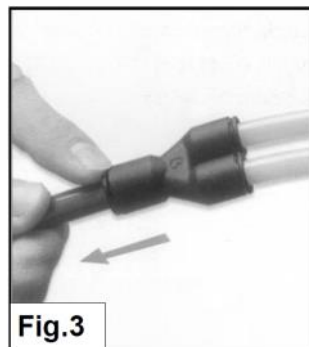
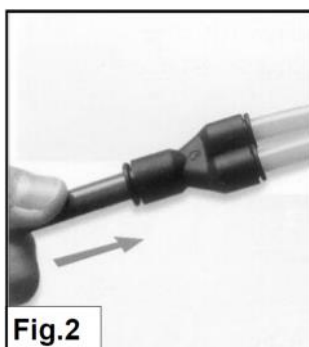
1. Air bags
2. T-lock
3. Minimum pressure sensor
4. Buzzer
5. High pressure valve
6. Filling valve
7. Air tube

DE

1. Luft Balgen
2. T-Stück
3. Minimum Druck Sensor
4. Summer
5. Überdruckventil
6. Füllventil
7. Luftleitungen

FR

1. Coussins d'air
2. Pièce en T
3. Capteur de pression minimale
4. Soupape de décharge
5. Soupape de sécurité
6. Valve de remplissage
7. Tuyau d'air





NL

1. Maak de onderste schokdemper bevestiging los.
2. Auto uit de veren heffen (let op de remslangen).
3. Verwijder de hoofdveer.
4. Schuif de luchtbalg in de veer met het ventiel naar de onderzijde. Plaats de kunststof schijf om de leiding op de balg.
5. Leidt de leiding door de onderste veerscho-tel.

EN

1. Remove lower shock absorber attaching bolts.
2. Jack up the rear side of the car (observe tension on brake line).
3. Remove original coil.
4. Put the airbag into it with the valve to the lower side of the spring. Place the plastic ring around the hose.
5. Put the hose through the lower main spring seat.

DE

1. Demontieren Sie den untere Stoßdämpferbolzen.
2. Heben Sie das Fahrzeug an. Achten Sie darauf dass die Bremsschläuche nicht unter Spannung kommen.
3. Demontieren Sie die Hauptfeder.
4. Montieren Sie den Luftbalge durch die Windungen des Hauptfeders in der Feder mit der Luftleitung an der Unterseite. Stellen Sie die Rubber Ringe um die Luftleitung.
5. Stellen Sie die Luftleitung durch den Gummi und das Loch in dem unteren Tragarm.

FR

1. Desserrez le boulon inférieur de l'amortisseur.
2. Soulevez le véhicule de sorte qu'il ne soit plus en appui sur les roues (attention aux durites de frein).
3. Retirez le ressort principal.
4. Faites glisser le coussin d'air dans le ressort avec la valve orientée vers le bas. Placez le disque en plastique autour du tuyau sur le coussin.
5. Faites passer le tuyau à travers la plaque inférieure du ressort.



4



5



6

NL

6. Plaats de hoofdveer terug op de draagarm. Let op dat de leiding niet klem komt te zitten. Druk de kunststof veerschotel in de bovenste veerschot
7. Voer nu de rechterleiding naar links en verbind daar d.m.v. het T-stuk de linker en rechterleiding. Leid nu de leiding vanaf het T-stuk door een gat in de carrosserie, naar de binnenzijde van de auto.

EN

6. Place the mainspring back on the wheel arm. Watch out for the tube. Push the seat in the upper spring seat
7. Pass the right hose from the rear axle to the left and connect there the left and right hose with the T-piece. Now pass the pipe from the T-piece through a hole in the bodywork to the inside of the car.

DE

6. Montieren Sie die Hauptfeder mit Luftbalge. Montieren Sie den Teller oben den Luftbalge
7. Verbinden Sie die Luftleitungen mit einander mit von dem T-Stück. Stellen Sie das letzten Teil der Luftleitung in das T-Stück und führen Sie die Luftleitung nach der rechter hinten Seite des Fahrzeugs.

FR

6. Remplacez le ressort principal sur le bras de roue. Veillez à ce que le tuyau d'air ne se coince pas. Enfoncez le disque en plastique dans la plaque supérieure du ressort.
7. Acheminez maintenant le tuyau d'air du côté droit vers le côté gauche et reliez les tuyaux d'air à l'aide de la pièce en T. Faites passer le câble de la pièce en T par un trou dans la carrosserie jusqu'à l'intérieur du véhicule.



NL

8. Plaats de minimumdruk sensor in de binnenzijde van de auto.
9. Plaats het vulventiel in het paneel. Let op: dat er achter het paneel genoeg ruimte is voor het ventiel.
10. Plak de sticker naast het ventiel.

EN

8. Fit the minimum pressure sensor inside the car and the pressure valve.
9. Fit the filling valve into the panel. Take care: that there is enough space behind the panel where the valve is mounted.
10. Put the pressure sticker beside the valve.

DE

8. Montieren sie Minimum Drück Sensor, das maximum Drück Ventil und das Ausfühlventil am rechter Hinten Seite.
9. Montieren Sie das Ausfühlventil in dem Paneel. Achten Sie darauf dass hinten das Paneel genug Raum ist für das Aus Fühlventil.
10. Kleben Sie den Kleber neben das Ausfühlventil.

FR

8. Placez le capteur de pression minimale à l'intérieur du véhicule.
9. Placez la valve de remplissage dans le panneau. Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace derrière le panneau pour la valve.
10. Collez l'autocollant à côté de la valve.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**